



Šeit rodas brīnumi!

ĒDIENKARTE

MENU/МЕНЮ

„Rāmkalnu” restorānā ēdiens top rāmi un nesteidzīgi no Latvijā audzētiem dabiskiem, nesaldētiem produktiem, vietējās gaļas un svaigām zivīm, kas tepat viesu acu priekšā tiek pagatavotas uz grila.

Restorāna interjera autors ir pazīstamais arhitekts Agris Padēlis-Līnis, kas šī restorāna konceptu salīdzina ar vasarnīcu upes krastā, kur pulcēties tuviem draugiem un domubiedriem vai aicināt uz tēju savu izredzēto, lai kopīgi lūkotos zvaigznēs.







Restorāna telpai īpaši asprātīgus akcentus piešķir griestos iestrādātas stilizētās horoskopa zodiaka zīmes un noslēpumaini slavenību portreti.

SALĀTI
SALADS/САЛАТЫ

1. Cēzara salāti ar garnelēm  12.00 Eur
ar vistu  10.80 Eur
Caesar salad with shrimps / with chicken
Салат „Цезарь” с креветками / курицей
2. Zaļie salāti ar tvaicētu lasi, mango  10.50 Eur
un medus-apelsīna mērci
Green lettuce with steamed salmon, mango and honey-orange sauce
Зеленый салат с лососем на пару, манго и медово-апельсиновой заправкой
3. Rukolas-melleņu-mocarellas salāti ar ciedru riekstiem  11.00 Eur
Ruccola-blueberry-mozzarella salad with cedar nuts
Салат из рукколы, черники и моцареллы с кедровыми орешками
4. Garneļu tartars ar avokado  9.00 Eur
Shrimp tartare with avocado
Тартар из креветок с авокадо

UZKODAS

SNACK/ЗАКУСКИ

1. Sieru plate ar ābolu–apelsīnu mērci  9.50 Eur
(*mērce tapusi Z/S „Kiukīši”*)
Selection of cheeses with apple-orange sauce (sauce from the farm “Kiukīši”)
Сырное ассорти с яблочно–апельсиновым соусом (соус из хозяйства „Kiukīši”)
2. Gaļas uz kodu plate  12.50 Eur
(*„Rāmkalnu” kūpinātā vista, mednieku desiņas, kūpināta c/g krūtiņa*)
Meat snack plate („Rāmkalni” smoked chicken, “hunter” sausages, smoked pork breast)
Мясное ассорти (копченая курица из „Rāmkalni”, охотничьи колбаски, с копченой свиной грудинкой)
3. Zivju uz kodu plate   21.60 Eur
(*mazsālīts lasis 0.1kg, mazsālīta siļķe 0.1kg, kūpinātas zivis 0.2kg*)
Fish snacks plate (mild-cured salmon 0.1kg, mild-cured herring 0.1kg, smoked fish 0.2kg)
Рыбная нарезка (малосольный лосось, 100 г, малосольная сельдь, 100 г, копченая рыба, 200 г)
4. „Zilver” rabarberu baltvīnā tvaicētas mīdijas   16.80 Eur
(*ar saldo krējumu*)
Mussels steamed in “Zilver” rhubarb white wine (*with sweet cream*)
Мидии, обработанные паром, в белом вине из ревеня от „Zilver” (со сливками)

ZUPAS

SOUPS / СУПЫ

1. Zivju zupa „Bouillabaisse” 🌿🌱🐟🦐🦑 7.80 Eur
(lasis, store, mīdijas, garneles, astoņkājis)
Fish soup “Bouillabaisse” (salmon, sturgeon, mussels, shrimps, octopus)
Рыбный суп “Bouillabaisse” (лосось, осетрина, мидии, креветки, осьминог)
2. Jēra gulažzupa 🌱🍖🌿 8.50 Eur
(svaiga jēra gaļa no z/s „Dimzas”)
Goulash soup with lamb (fresh lamb from the farm "Dimzas")
Суп-гуляш из ягненка (свежее мясо ягненка из хозяйства "Dimzas")
3. Ķirbju krēmzupa ar tomātu salsu un ķirbju sēklām 🌱 5.00 Eur
Pumpkin cream soup with tomato salsa and pumpkin seeds
Крем-суп из тыквы с сальсой из помидоров и тыквенными семечками
4. Gaileņu zupa ar sojas pupiņām un kausēto sieru 🌱🌱🥛 5.00 Eur
Chanterelle soup with soybeans and processed cheese
Суп из лисичек с соевыми бобами и плавленым сыром











„RĀMKALNU” BURGERI

RAMKALNI BURGERS/БУРГЕРЫ ПО-РАМКАЛНСКИ

- Burgers ar vistas fileju un frī kartupeļiem**     **8.50 Eur**
(burgerbulciņa tapusi „Rāmkalnu” konditorejā)
„Rāmkalni” Chicken fillet burger with French fries (burger bun from Rāmkalni pastry shop)
Гамбургер „Rāmkalni” с курицей и картофелем фри
(булочка для гамбургеров из кондитерской Rāmkalni)
- Burgers ar briedinātu liellopu gaļu un frī kartupeļiem**    **10.00 Eur**
(burgerbulciņa tapusi „Rāmkalnu” konditorejā, svaigi briedināta gaļa no z/s „Mazdzērvītes”)
Aged beef burger with French fries
(burger bun from „Rāmkalni” pastry shop, fresh aged beef from the farm “Mazdzērvītes”)
Гамбургер „Rāmkalni” с выдержанной говядиной и картофелем фри
(булочка для гамбургеров из кондитерской „Rāmkalni”, говядина свежей выдержки из хозяйства “Mazdzērvītes”)
- Veģetārais burgers ar gaileņu plācenīti**    **8.50 Eur**
un karamelizētiem sīpoliem
Vegetarian burger with chanterelle patty and candied onions
Вегетарианский бургер с блинчиком из лисичек
и карамелизированным репчатый луком

BĒRNIEM*

FOR CHILDREN/ДЛЯ ДЕТЕЙ

1. „Pasta penne” ar vistas fileju un zaļajiem zirnīšiem     6.50 Eur
(itāļu „De Cecca” pasta)
Pasta Penne with chicken fillet & green peas (Italian De Cecco pasta)
Паста пенне с куриным филе и зеленым горошком (итальянская паста DeCecca)
2. Omas mazās kotletītes  
 - ar kartupeļu biezeni 6.50 Eur
 - ar frī kartupeļiem, kečupu un svaigiem dārzeņiem 7.50 Eur*Grandma's little meatballs*
 - with mashed potatoes
 - with French fries, ketchup & fresh vegetables*Бабушкины котлетки*
 - с картофельным пюре
 - с картофелем фри, кетчупом и свежими овощами
3. Rāmkalnu pašu gatavoti cūkgaļas pelmeņi   
 - vārīti ar skābo krējumu 6.00 Eur
 - cepti ar skābo krējumu 6.00 Eur*Rāmkalni self-made pork dumplings*
 - boiled with sour cream
 - fried with sour cream*Рамкалнские пельмени со свининой, собственного приготовления*
 - варёные, со сметаной
 - жареные, со сметаной
4. Kartupeļu biezenis ar piena cīsiņiem  6.00 Eur
(Piena cīsiņi no SIA "Jānis Sauka")
Mashed potatoes with milk frankfurters (milk frankfurters from "Jānis Sauka" Ltd.)
Картофельное пюре с молочными сосисками от ООО «Jānis Sauka»

*Piedāvājums pieejams tikai bērniem!

*The offer is available only for children!

*Предложение только для детей!

Ēdieni gatavoti no svaigas gaļas!

Dishes are made from fresh meat!

Блюда готовятся из свежего мяса!

GAĻAS ĒDIENI
MEAT DISHES/МЯСНЫЕ БЛЮДА

Viss tiek gatavots no nesaldētas un Latvijā audzētas gaļas!

Everything is made from fresh and Latvian-grown meat!

Все приготовлено из свежего латвийского мяса!

1. Grilēti cūkgaļas filejas medaljoni bekona jostā 14.50 Eur
ar krēmīgo siera mērci, kartupeļu „gratin”
un burkānu-ingvera biezeni 🍷🌿
Grilled pork tenderloin medallions in bacon belt with creamy cheese dressing,
potato *gratin* and carrot-ginger puree
Медальоны из свиного филе с ломтиками бекона, со сливочным сырным соусом с
картофелем *граден* и морковно-имбирным пюре
2. Grilēts „Rāmkalnu” cūkgaļas šašliks ar marinētiem 12.60 Eur
sīpoliem, ceptām kartupeļu daiviņām un pikanto kečupa – čilli mērci
ar zaļumiem 🍷
(„Rāmkalnos” marinēts šašliks, izgatavots no Latvijā audzētas cūkgaļas kakla karbonādes)
Grilled „Rāmkalni” pork shashlik with pickled onions, fried potato wedges and spicy ketchup-chilli sause
with greens (shashlik pickled in Rāmkalni, made from Latvian-grown pork neck chop)
Шашлык „Rāmkalni” из свинины с маринованным луком, приготовленный на гриле, с ломтиками
жареного картофеля и пикантным соусом из кетчупа и чили с зеленью (шашлык, маринованный в
Rāmkalni, приготовленный из шейного карбонада латвийской свинины)
3. Grilēts vistas šašliks ar ceptām kartupeļu daiviņām, 10.50 Eur
svaigiem dārzeņiem un “Kiukīšu” mērci 🍷
Grilled chicken shashlik with fried potato wedges, fresh vegetables and sauce from “Kiukīši”
Куриный шашлык на гриле с ломтиками запечённого картофеля, свежими овощами и соусом
“Kiukīši”
4. Pildīta vistas fileja ar šitakī sēnēm un fetas sieru, 11.50 Eur
pasniegta ar kartupeļu-spinātu biezeni un šitaki sēņu mērci 🍷
Filled chicken fillet with shiitake mushrooms and feta cheese,
served with potato-spinach mash and shiitake mushroom sauce
Фаршированное куриное филе с грибами шиитаке и сыром фета,
подается с пюре из картофеля и шпината с соусом из грибов шиитаке

Viss tiek gatavots no nesaldētas un Latvijā audzētas gaļas!

Everything is made from fresh and Latvian-grown meat!

Все приготовлено из свежего латвийского мяса!

5. Pīles krūtiņa ar kuskusu, ciedru riekstiem, burkānu-saldā krējuma biezeni un sēņu mērci 🍷🍄 17.80 Eur

Duck breast with couscous, pine nuts, carrot-sweet cream puree & mushroom sause

Утиная грудка с кускусом, кедровыми орешками, со сливочным пюре из моркови и грибным соусом

6. Grilēts briedinātas vērša gaļas steiks ar „Demi-glace” sarkanvīna mērci, kartupeļu „gratin” un grilētiem marinētiem dārzeņiem 🌱🍷🌾
(vērša gaļa no z/s „Mazdzērvītes”)

- PORTERHOUSE steiks (*patiesi milzīgs!*) 35.00 Eur

- T-BONE steiks 29.50 Eur

- RIB steiks 29.50 Eur

Grilled aged beef steak with *Demi-glace* red wine sauce, potato gratin and grilled pickled vegetables (beef from the farm "Mazdzērvītes")

- PORTER HOUSE steak (really large!)

- T-BONE steak

- RIB steak

Стейк на гриле из выдержанного мяса быка с соусом *Demi-glace* из красного вина, картофелем *гратен* и маринованными овощами на гриле

(мясо быка из хозяйства "Mazdzērvītes")

- Стейк Портерхаус (*очень большой!*)

- Стейк Ти-боун

- Риб стейк

ZIVS ĒDIENI

FISH DISHES/РЫБНЫЕ БЛЮДА




Viss tiek gatavots no svaigām un nesaldētām zivīm!


Everything is made from fresh and not frozen fish




Все приготовлено из свежей и незамороженной рыбы!

1. Grilētas karaliskās tīģergarneles (gambas)      29.50 Eur
ar „Parmezan” sieru, salātiem, grilētu apelsīnu un greipfrūtu
(3gab., patiesi milzīgas!)
Grilled royal tiger shrimps (gambas) served with Parmesan cheese and lettuce, grilled orange and grapefruit (3 pcs, really large!)
Королевские тигровые креветки (гамбас) на гриле с сыром пармезан, салатом, апельсином и грейпфрутом на гриле (3 шт., очень большие!)
2. Jūras ķemmītes šķiņķa jostā ar kartupeļu-burkānu biezeni 23.50 Eur
un grilētas paprikas mērci  
Scallops in a ham belt with potato-carrot puree and grilled paprika sauce
Морские гребешки в ветчине с картофельным пюре
в соусе из обжаренной на гриле паприки
3. Grilēts lasis ar Zilver rabarberu baltvīnā 17.50 Eur
tvaicētām lēcām un grilētiem dārzeņiem    
Salmon grilled on an alder board with lentils, steamed in rhubarb white wine
from *Zilver*, and grilled vegetables
Лосось, запечённый на ольховой доске, с чечевицей, приготовленной
на пару в соусе из белого вина *Zilver* из ревеня, и овощами на гриле
4. Cepta forele ar karamelizētiem sīpoliem, 19.00 Eur
ceptām kartupeļu daiviņām un citrona-apelsīna mērci. 
(forele no Nurmīžiem)
Fried trout with candied onions, fried potato wedges and lemon-orange sauce (trout from Nurmīži)
Запеченная форель (из Нурмижи) с карамелизированным репчатый луком, обжаренными
картофельными дольками и лимонно-апельсиновым соусом


VEĢETĀRIE ĒDIENI
VEGETARIAN DISHES/ВЕГЕТАРИАНСКИЕ БЛЮДА

1. Šitakī sēņu plācenīši ar spinātu putām    15.50 Eur
un rukolas-spinātu salātiem
Shiitake mushroom patties with spinach foam and rucicola-spinach salad
Оладьи из грибов шиитаке с пенкой из шпината и салатом из шпината и рукколы

2. Veģetārais sacepums ar turku zirņiem, ķirbi, sēnēm 11.00 Eur
un mocarellas sieru 
Vegetarian casserole with Turkish peas, pumpkin, mushrooms and "Mozzarella" cheese
Вегетарианская запеканка с турецким горохом, тыквой, грибами и с сыром "Моцарелла"

3. Pašu gatavoti Rāmkalnu sēņu pelmeņi   
 - vārīti ar krējumu un zaļumiem 9.00 Eur
 - cepti ar krējumu un zaļumiem 9.00 EurRāmkalni self-made mushroom dumplings
 - boiled with sour cream and greens
 - fried with sour cream and greensРамкалнские пельмени с грибами, собственного приготовления
 - варёные, со сметаной и зеленью
 - жареные, со сметаной и зеленью

PIEDEVAS
SIDE DISHES/ГАРНИР

- | | |
|---|----------|
| 1. Svaigi dārzeni | 3.00 Eur |
| Fresh vegetables | |
| Свежие овощи | |
| 2. Kartupeļu „gratin” ar saldo krējumu un sieru   | 3.50 Eur |
| Potato <i>gratin</i> (with sweet cream and cheese) | |
| Картофель <i>граден</i> (со сливками и сыром) | |
| 3. Ceptas kartupeļu daiviņas | 2.00 Eur |
| Fried potato wedges | |
| Жареные ломтики картофеля | |
| 4. Kartupeļu biezenis  | 2.50 Eur |
| Mashed potatoes | |
| Картофельное пюре | |
| 5. Kartupeļi frī | 2.50 Eur |
| French fries | |
| Картофель фри | |

MĒRCES (PAŠU GATAVOTAS!)
SAUCES (HOME MADE!)
СОУСЫ (СОБСТВЕННОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ!)

1. Rāmkalnu majonēze 🌱🍳 1.50 Eur
(pašu pagatavota tepat „Rāmkalnos”)
Mayonnaise Rāmkalni (home made in “Rāmkalni”)
Домашний майонез Rāmkalni (собственного приготовления, из Rāmkalni)

2. Ķirbju-timiāna mērce 1.50 Eur
(mērce pagatavota z/s „Kiukīši”)
Pumpkin - thyme sauce (sauce made in the farm “Kiukīši”)
Соус из тыквы и тимьяна (соус из хозяйства “Kiukīši”)

3. Šitaki sēņu mērce 🍄 2.50 Eur
(šitaki sēnes no z/s „Garīkas”)
Shiitake mushroom sauce (shiitake mushrooms from the farm “Garīkas”)
Соус из грибов шиитаке (грибы шиитаке из хозяйства „Garīkas”)

4. Tomātu mērce/kečups 1.00 Eur
Tomato sauce / ketchup
Томатный соус / кетчуп

5. Krēmīgā siera mērce 🍄 2.00 Eur
Creamy cheese sauce
Кремообразный сырный соус

KŪKAS UN SALDĒJUMS
CAKES AND ICE CREAM/ПИРОЖНЫЕ И МОРОЖЕНОЕ

#Pašu gatavoti!

Homemade!

Собственного приготовления!

1. Pašu gatavotais „Rāmkalnu” saldējums 🍌🍌🍌🍌 6.00 Eur
(3 bumbiņas pēc Jūsu izvēles - plombīra, vaniļas, melleņu)
Home made Rāmkalni ice cream
(3 balls upon your choice - plombierès, vanilla, blueberry)
Домашнее мороженое „Rāmkalni”
(3 шарика на Ваш вкус- пломбир, ваниль, черничное)
2. Marcipāna kūka ar mango mērci 🍌🍌🍌 5.00 Eur
(iesaka šefpavārs!)
Marzipan cake with mango sauce (chef recommends!)
Марципановый торт с соусом из манго (рекомендует Шеф-повар!)
3. Siera kūka ar zemeņu mērci un svaigām ogām 🍌🍌🍌🍌 5.70 Eur
Cheese cake with strawberry sauce and fresh berries
Чизкейк с клубничным соусом и свежими ягодами
4. Krēms Brulē ar svaigajām ogām un piparmētru lapiņām 🍌🍌 4.50 Eur
Crème brûlée with fresh berries & peppermint leaves
Десерт Крем-брюле со свежими ягодами и листиками мяты
5. Šokolādes fondants ar Rāmkalnu plombīra saldējumu 5.00 Eur
un pašu gatavotu ābolu-brūkleņu mērci 🍌🍌🍌
Chocolate fondant with Rāmkalni plombierès ice cream
and homemade apple-lingonberry sauce
Шоколадный фондан с пломбиром и яблочно-брусничным соусом из Рамкалны

ATSPIRDZINOŠIE DZĒRIENI

REFRESHING DRINKS/ПРОХЛАДИТЕЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Rāmkalnu dabīgā cidoniju limonāde (500ml) <i>Natural quince lemonade. Made in Rāmkalni</i> <i>Натуральный лимонад из цидонии "Rāmkalni"</i>	1.29 Eur
Rāmkalnu dabīgā rabarberu-ingvera limonāde (500ml) <i>Natural rhubarb-ginger lemonade. Made in Rāmkalni</i> <i>Натуральный лимонад из ревеня и имбиря "Rāmkalni"</i>	1.29 Eur
Rāmkalnu dabīgā dzērveņu limonāde (500ml) <i>Natural cranberry lemonade. Made in Rāmkalni</i> <i>Натуральный лимонад из клюквы "Rāmkalni"</i>	1.29 Eur
Dabīgais minerālūdens  <i>gāzēts/negāzēts, 250 ml</i> Water „VENDEN” (natural/carbonated), 250ml	1.40 Eur
Dabīgais minerālūdens  <i>gāzēts/negāzēts, 750 ml</i> Water „VENDEN” (natural/carbonated), 750ml	2.40 Eur
Minerālūdens „Borjomi”, 330 ml Water „Borjomi”, 330 ml	1.65 Eur
Dabīgais minerālūdens, 750 ml <i>(„Acqua Panna”/“San Pellegrino”)</i> Natural water “Acqua Panna” / “San Pellegrino”, 750 ml	2.60 Eur
Atspirdzinoši dzērieni, 250 ml <i>(„Cola”, „Fanta”, „Sprite”)</i> Refreshing drinks, 250ml (Cola, Fanta, Sprite)	1.15 Eur
Toniks „Schweppes”, 250 ml	1.15 Eur
„Schweppes” Russchian original, 250 ml	1.15 Eur
Veselības dzēriens „Bauskas”, 500 ml Malt drink “Bauskas” 500 ml	1.50 Eur
Enerģijas dzēriens „Burn”, 355 ml Energy drink “Burn” 250 ml	1.85 Eur

SULAS
JUICES/СОКИ

Sula, 250 ml <i>(ābolu, apelsīnu, multiaugļu, ananasu u.c.)</i> Juices (apple, orange, multi-fruit, pineapple, etc.), 250ml	1.00 Eur
Svaigi spiesta sula, 250 ml <i>(apelsīnu, greipfrūtu, burkānu, apelsīnu-greipfrūtu, apelsīnu-burkānu)</i> Fresh, natural juices, 250ml	3.60 Eur
Dabīgā dzidrā bumbieru sula no Dobeles, 300ml <i>Natural pear juice from Dobele</i> Природный грушевый сок из Добеле	2.60Eur
Saldo ķiršu sula no Dobeles, 300ml <i>Sweet cherry juice from Dobele</i> Сладкий вишневый сок из Добеле	3.10Eur
Skābo ķiršu sula no Dobeles, 300ml <i>Sour cherry juice from Dobele</i> Кислый вишневый сок из Добеле	2.60Eur
Z/S „Strēlnieki” krūmmelleņu sula, 300ml <i>Blueberry juice from farm „Strēlnieki”</i> Сок черники с хозяйство "Strēlnieki"	3.30Eur

TĒJA

TEA/ЧАЙ

Beramā tēja, 250 ml <i>(melnā, zaļā, zaļā-jasmīnu, augļu, piparmētru, kumelīšu-medus)</i> Bulk tea (black, green, green jasmine, fruit, peppermint, chamomile-honey) 250ml Листовой чай (черный, зелёный, зелёный с жасмином, фруктовый, мятный, ромашково-медовый) 250 мл	1.45 Eur
„Rūķīšu” beramā tēja kanniņā, 400 ml <i>(dzērveņu-piparmētru, pļavas ziedu, piparmētru, kumelīšu)</i> Tea „Rūķīšu”, in can (cranberries – peppermint, Meadow flowers, peppermint, chamomile) 400ml Листовой чай “Rūķīšu” (клюквенно-мятный, из полевых цветов, мятный, ромашковый) 400 мл	2.15 Eur
Gardās beramās tējas kanniņā, 400ml <i>(zaļā-jasmīnu tēja un Skotijas viskija aromāta)</i> Sweet teas 400ml (in can – Scottish whiskey, green jasmine) Сладкий листовой чай 400 мл (аромат Шотландского виски, фруктовый с корицей, зелёный с жасмином)	2.50 Eur
Grenadīna tēja, 200 ml <i>(pasniegta ar citrusaugļiem)</i> Grenadine tea Чай с гренадином	1.60 Eur
Ingvera tēja „Možums”, 300 ml ar svaigi spiestu apelsīna sulu Ginger tea "Livelines" with freshly squeezed orange juice Чай с имбирем "Бодрость" с свежесжатым апельсиновым соком	2.65 Eur
Aukstā tēja, 500ml <i>(tēja, ledus, augļi, grenadīna sīrups)</i> Cold tea (tea, ice, fruit, grenadine syrup), 300ml Холодный чай (чай, лед, фрукты, сироп Гренадин) 300мл	2.60 Eur

KAFIJA
COFFEE/ΚΟΦΕ

Kafija Coffee	1.75 Eur
Kafija ar pienu Coffee with milk	1.95Eur
Kafija Espresso Espresso	1.45 Eur
Espresso Macchiato	1.80 Eur
Kapučīno Cappuccino	2.25 Eur
Kafija Latte Latte	2.50 Eur
Kafija Mocha	2.50 Eur
Kafija Latte Shokoshino	2.65 Eur
Kafija ar saldējumu Coffee with ice cream	2.50 Eur
Piparkūku kafija Gingerbread coffee	2.80 Eur
Īru kafija <i>(kafija, „Tullamore Dew”, saldaiss krējums)</i> Irish coffee <i>(coffee, Tullamore Dew, sweet cream)</i>	4.10 Eur
Īru krēma kafija Irish cream coffee	3.65 Eur
Miljonāru kafija <i>(kafija, „Tullamore Dew”, „Baileys”, „Kahlua”, saldaiss krējums)</i> Millionaire coffee <i>(coffee, Tullamore Dew, Baileys, Kahula, sweet cream)</i>	4.95 Eur
Kafija Alexander	3.65 Eur
Kakao Cacao	2.25 Eur
Aukstā kafija <i>(kafija, putukrējums, sīrups)</i> Cold coffee <i>(coffee, whipped cream, syrup), 200ml</i>	2.35 Eur

BEZALKOHOLISKIE KOKTEIĻI
NON ALCOHOLIC COCKTAILS/БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕИЛИ

„Zemenīte”, 300ml <i>(zemenes, sula, sīrups, augļi)</i> “Strawberry” (strawberries, juice, syrup, fruits)	3.10 Eur
Zemeņu saldējuma kokteilis, 300ml 🇧🇪 <i>(zemeņu saldējums, piens, apelsīnu sula, zemeņu sīrups)</i> Strawbeery ice cream shake (ice cream, strawberries, juice, syrup), 300ml	3.60 Eur
„Ice Banana”, 300ml 🇧🇪 <i>(saldējums, piens, sula, augļi, sīrups)</i> “Ice Banana” (ice cream, milk, juice, fruit, syrup), 300ml	3.10 Eur
Saldējuma kokteilis, 300ml 🇧🇪 🍷 <i>(saldējums, sula, augļi)</i> Ice cream shake (ice cream, juice, fruits), 300 ml	2.70 Eur
„Mojito”, 400ml <i>(„Sprite”, sīrups, augļi)</i> “Mojito” (Sprite, syrup, fruits), 400ml	4.50 Eur
„Zemeņu Mojito”, 400ml <i>(„Sprite”, sīrups, zemenes, piparmētras, laims, brūnais cukurs)</i> Strawberry “Mojito” (Sprite, syrup, strawberries, mint, lime, brown sugar)	4.50 Eur
„Sunset”, 400 ml <i>(citrusaugļu gabaliņi, apelsīnu-greipfrūtu sula, sīrups, piparmētras)</i> (citrus fruits, orange & grapefruit juice, syrup, mint)	3.50 Eur
„Tropu emigrants”, 300 ml 🇧🇪 🍷 <i>(kivi, banāns, saldējums, apelsīnu-ananasu sula, sīrupi)</i> “Tropical emigrant” (kiwi, banana, ice-cream, orange & pineapple juice, syrups)	3.30 Eur

ALUS
БЕЕР/ПИВО

„Valmiermuiža” gaišais, <i>izlejama</i> s, 300 ml	2.15 Eur
Draft lager beer „Valmiermuiža” 500 ml	3.00 Eur
„Užavas” gaišais, <i>izlejama</i> s, 300 ml	1.85 Eur
Draft lager beer „Užavas” 500 ml	2.60 Eur
„Užavas” gaišais/tumšais, <i>pudelē</i> , 500 ml	2.40 Eur
„Užavas” lager/dark beer in a bottle	
Alus „Leffe Blond”, „Brune”, <i>pudelē</i> , 330 ml	3.00 Eur
Beer Leffe Blond, Brune in a bottle	
„Cēsu Premium Pinte”, <i>pudelē</i> , 568 ml	1.60 Eur
Beer “Cēsu Premium Pinte” in a bottle	
Alus b/a „Warstainer”, 330 ml	1.60 Eur
Beer n/a “Warstainer”, 330 ml	
Alus Valmiermuižas „Frišs” 2.8%, 500ml	2.70 Eur
Beer „Valmiermuižas „Frišs” 2.8%	

ŠAMPANIETIS UN DZIRKSTOŠIE VĪNI
CHAMPAGNE AND SPARKLING WINES/ШАМПАНСКОЕ, ИГРИСТЫЕВИНА

Martini <i>Asti</i> , 150 ml	3.60 Eur
Martini <i>Asti</i> , 750 ml	17.80 Eur
Rīgas šampanietis, <i>Oriģinālais</i> , 150 ml	2.80 Eur
Rīgas šampanietis, <i>Oriģinālais</i> , 750 ml	13.55 Eur
Rīgas šampanietis, <i>Bruts</i> , 150 ml	2.80 Eur
Rīgas šampanietis, <i>Bruts</i> , 750 ml	13.55 Eur
Moët & Chandon Imperial Brut, 750 ml	72.00 Eur
Moët & Chandon Nectar Impérial, 750 ml	72.00 Eur

VIEGLIE DZĒRIENI (10% alkohols)
LIGHT DRINKS (10% ALCOHOL)/ЛЕГКИЕ НАПИТКИ

„Martini” („Martini Rosso”, „Martini Dry”, citronu sula, zemeņu sīrups) “Martini” (Martini Rosso, Martini Dry, lemon juice, strawberry syrup)	3.70 Eur
„Driver’s Dream” („Smirnoff Green Apple”, zemenes, saldējums, sīrups, sula) “Driver’s Dream” (Smirnoff Green Apple, strawberries, ice cream, syrup, juice)	4.00 Eur

ALKOHOLISKIE KOKTEIĻI
ALCOHOLIC COCKTAILS/АЛКОГОЛЬНЫЕ КОКТЕЙЛИ

„Screwdriver” (degvīns, sula, augļi) Screwdriver, 250ml (vodka, juice, fruits)	2.80 Eur
„Gin & Tonic” (džins, toniks, citroni) Gin & Tonic (Gin, Tonic, lemon)	2.70 Eur
„Strawberry Daiquiri” (rums, sula, zemenes, augļi, cukurs) Strawberry Daiquiri (rum, juice, strawberries, fruits, sugar)	5.00 Eur
„Pina Colada” (rums, „Malibu” ananasu sula, piens, sīrups, augļi) Pina Colada (rum, Malibu, pineapple juice, milk, syrup, fruits)	5.30 Eur
„Margarita” (tekila, „Tripple sec”, augļi, garšvielas) Margarita (tequila, Tripple sec, fruits, spices)	4.85 Eur
„Tequila Sunrise” (tekila, apelsīnu sula, sīrups, augļi) Tequila sunrise (tequila, orange juice, syrup, fruits)	4.55 Eur
„Mojito” (rums, „Sprite”, sīrups, augļi, garšvielas) Mojito (rum, Sprite, syrup, fruits, spices)	5.95 Eur
„Strawberry Mojito” (rums, Sprite, sīrups, zemenes, piparmētras, laims, brūnais cukurs) Strawberry “Mojito” (rum, Sprite, syrup, strawberries, mint, lime, brown sugar)	5.95 Eur
„Strawberry Margarita” (tekila, „Tripple sec”, zemenes, sīrups, sula, augļi, garšvielas) Strawberry Margarita (tequila, Tripple sec, strawberries, syrup, juice, fruits, spices)	5.45 Eur

„Sunset”	6.00 Eur
<i>(„Smirnoff Green Apple Vodka”, citrusaugļi, apelsīnu, greipfrūtu sula, sīrups, piparmētras)</i>	
<i>(Smirnoff Green Apple Vodka, citrus fruits, orange & grapefruit juice, syrup, mint)</i>	
„Long Island Ice Tea”	6.40 Eur
<i>(tekila, rums, džins, degvīns, „Cointreau”, „Cola”, augļi)</i>	
<i>Long Island Ice Tea (tequila, rum, gin, vodka, Cointreau, Cola, fruits)</i>	
„B-52”	3.60 Eur
<i>(„Kahlua”, „Baileys”, „Cointreau”)</i>	
<i>B - 52 (Kahlua, Baileys, Cointreau)</i>	
„Bloody Mary”	2.80 Eur
<i>(Vorčesteras mērce, tomātu sula, degvīns)</i>	
„Smirnoff Big Apple”	3.30 Eur
<i>(„Smirnoff Green Apple Vodka”, „Sprite”)</i>	

STIPRIE ALKOHOLISKIE DZĒRIENI (50 ml)
STRONG ALCOHOLIC DRINKS (50 ML)
КРЕПКИЕ АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

KONJAKS

Hennessy V.S	4.50 Eur
Hennessy V.S.O.P	6.50 Eur
Hennessy X.O	22.00 Eur

BRENDIJS

Bonaparte	1.60 Eur
ArArAt 5*	2.80 Eur
Metaxa 5*	3.00 Eur

VISKIJS

Ballantine's	3.00 Eur
Jim Beam Bourbon	3.30 Eur
Tullamore Dew	3.30 Eur
Jameson	3.30 Eur
Jack Daniel's	3.60 Eur
Johnnie Walker Red Label	3.30 Eur
Johnnie Walker Black Label 12 Year old	5.00 Eur
Johnnie Walker Blue Label	24.00 Eur

DEGVĪNS

LB Vodka	1.50 Eur
Moskovskaya vodka	1.85 Eur
Зеленая марка	2.15 Eur
Царская золотая	2.20 Eur
Mājas kandža "Akmeņlauzis" VISKIJS	2.50 Eur
Mājas kandža "Akmeņlauzis" DZĒRVENE	2.50 Eur
Mājas kandža "Akmeņlauzis" PĪLĀDZIS	2.50 Eur
Smirnoff Twist of Green Apple	2.50 Eur
Smirnoff Triple Distilled	2.50 Eur
Русский Стандарт	2.50 Eur
Finlandia Cranberry	2.50 Eur
Finlandia	2.50 Eur
Cachaça	2.50 Eur
Grey Goose Original	4.30 Eur

RUMS

Bacardi Carta Blanca	2.60 Eur
Bacardi Black	2.60 Eur
Malibu	2.60 Eur

TEKILA

Olmecca Bianco	2.50 Eur
Olmecca Gold	2.50 Eur

DŽINS

LB džins	1.45 Eur
----------	----------

BALZAMI

Rīgas Melnais Balzams	1.75 Eur
Rīgas Melnais Balzams upeņu	1.75 Eur
Rīgas Melnais Balzams Element	1.70 Eur

LIĶIERI

Moka	1.45 Eur
Baileys	2.45 Eur
Kahlua	2.45 Eur
Cointreau	3.30 Eur
Bols Triple Sec	2.45 Eur
Jägermeister	2.45 Eur

VERMUTS

Martini Rosso, 100 ml	2.55 Eur
Martini Bianco, 100 ml	2.30 Eur
Martini Extra Dry, 100 ml	2.45 Eur
Campari, 50 ml	2.10 Eur

“KIUKĪŠU KĀRUMI” LĪDZNEMŠANAI

“KIUKĪŠI TREATS” TAKE AWAY

СЛАДОСТИ – ВОЗЬМИ С СОБОЙ!

Pīlādžu ņiprā mērce	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Ābolu–tomātu–ķiploku mērce	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Ābolu–ķiploku–tomātu–bazilika mērce	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Ābolu–kadiķu mērce	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Ķirbju–timiāna mērce	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Ābolu–piparmētru mērce	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Pīlādžu žeļeja	125g	2.00 Eur
	250g	3.20 Eur
Sīpolu mērce	125g	2.00 Eur
Karamelu mērce ar „Lāču rupjmaizi”	125g	2.60 Eur
Priežu čiekuru ievārījums	125g	2.60 Eur
Priežu čiekuru sīrups	125g	2.60 Eur

ALERĢĒNI

ALLERGENS



Labība, kas satur lipekli, t.i., kvieši, rudzi, mieži, auzas, speltas kvieši, *triticum turgidum polonicum* vai to hibridizēti celmi, un tās produkti

Cereals containing gluten, namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof



Vēžveidīgie un to produkti

Crustaceans and products thereof



Olas un to produkti

Eggs and products thereof



Zivis un to produkti

Fish and products thereof



Zemesrieksti un to produkti

Peanuts and products thereof



Sojas pupas un to produkti

Soybeans and products thereof



Piens un tā produkti (ietverot laktozi)

Milk and products thereof (including lactose)



Rieksti, t. i., mandeļi, lazdu rieksti, valrieksti, Indijas rieksti, pekanrieksti, Brazīlijas rieksti, pistāciju rieksti, makadāmijas jeb Kvīnslēndas rieksti (*Macadamia ternifolia*) un to produkti

Nuts, namely: almonds (*Amygdalus communis* L.), hazelnuts (*Corylus avellana*), walnuts (*Juglans regia*), cashews (*Anacardium occidentale*), pecan nuts (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (*Bertholletia excelsa*), pistachio nuts (*Pistacia vera*), macadamia or Queensland nuts (*Macadamia ternifolia*), and products thereof



Selerijas un to produkti

Celery and products thereof



Sinepes un to produkti

Mustard and products thereof



Sezama sēklas un to produkti

Sesame seeds and products thereof



Sēra dioksīds un sulfīti, ja to koncentrācija pārsniedz 10 mg/kg vai 10 mg/l

Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre



Lupīna un tās produkti

Lupin and products thereof



Gliemji un to produkti

Molluscs and products thereof